

سخن

دوره هفتم

اردیبهشت ۱۴۳۵

شماره دوم

هنر فمایش الات فرنگی

رشته‌های تازه ادبیات که بر اثر ارتباط با دنیای غرب و بتائیر ادبیات خارجی در این پنجاه ساله آخرین در فارسی به وجود آمده همه سر نوشت واحدی نداشته اند، یعنی پیشرفت و توسعه آنها باهم مساوی و یکسان نبوده است.

رمان نویسی هیچگاه رونق بسزایی نگرفت. راست است که بعضی نمونه‌های خوب و امید بخش در این قن بوجود آمد، اما دوره معینی دانی توان گفت که زمان رونق رمان فارسی بوده است. امروزهم با کمال تأسف باید بگوییم که در ادبیات مامحصول رمان اندک است و نمونه‌هایی که هست چندان برجسته و درخشان نیست که بتوان یقای آنها امید داشت، یعنی در باره آنچه که امروز بوجود می‌آید نمی‌توان یقین گفت که تا ده ییست سال

دیگر بازخوانده خواهد داشت و اکنون باید چشم برآه نویسد گان آینده باشیم.

داستان کوتاه در آغاز پدیدآمدن خوش درخشید: نخست جمالزاده نمونه های خوب از داستان کوتاه بوجود آورد، سپس صادق هدایت استادی و ذبردستی خاصی در این رشته نشان داد چنانکه نه همان میان همزبانان خود، بلکه پیش دیگر ان هم قدر و مقامی یافت. چند نویسنده دیگر نیز هر یک در حد خود بشیوه خویش در نوشن داستان کوتاه ذوق و هنری آشکار کردند. اما رونق این بازار نیز چندی است که بکسر می کشد و دیر است که شهوار تازه ای در این میدان بجولان نیامده است.

اما نمایش نویسی از صد سال پیش با ترجمه آثار آخوند زاده بدست میرزا جعفر فراجه داغی آغاز شد و پس از او میرزا ملکم خان در این رشته آثاری بوجود آورد. از آغاز حکومت مشروطه ی بعد جمعی صاحب ذوق و صاحب هنر در نوشن نمایشنامه و بازی کردن آن شور و شوق فراوان نشان دادند و فدا کاری کردند. تکامل این هنر، بخصوص در قسم نمایشگری آن، بسیار تدریجی بود و بدشواری انجام می گرفت. همه پیشرفت هایی که در این فن حاصل شد نتیجه کوشش اهل هنر بود، و گرنه در آن دوره هنوز چامعه برای تشویق این هنر استعدادی نشان نمی داد و زمینه اجتماعی برای رشد و تکامل نمایش وجود نداشت.

هنرمندان متعدد در این کار و نج برند و هر یک بنوبه و سهم خود هنر نمایشگری را رونقی بخشیدند. اما همه این کوششها فردی بود. اگر نقصی در کار بعضی از این هنرمندان وجود داشت جزو خود ایشان کسی بدان توجه نمی کرد، و اگر کمالی داشتند تنها خود آنرا در می یافتند و خرسند می شدند. وظیفه این هنرمندان بسیار دشوار بود. می بایست در راهی ناهموار و ناییدا پیش بروند، راه را هموار کنند، و دیگران، یعنی جامعه را نیز در بی خویش پیشانند و رهبری کنند.

فن نمایش باین طریق بادشواری و کندی فراوان پیش رفت؛ اما پیش از آنکه چه در موضوع نمایش یعنی آنچه کار نویسنده است، و چه در نمایشگری یعنی وظیفه ای که بهده کار گردن و مصنوعه ساز و بازیگر قرار دارد کمالی بوجود بیاید و نمونه بدیع و بی نقصی عرضه شود ناگهان رو به انحطاط رفت.

رواج سینما بی شک یکی از علتهای عده ای کسر بازار نمایش بوده است. اما مهمتر از این علت ظاهری، یک علت معنوی مانع پیشرفت این

هنر در ایران شده است و آن تمایل روح ایرانی بکار فردی و پرهیز اواز کارهای جمعی است. برای نوشن رمان و نمایشنامه باید نویسنده در ذهن خود با افراد گوناگون ارتباط و هم زیستی داشته باشد و برای نایشگری کار دسته جمعی لازم است. این گونه کار ذهنی و عملی مورد علاقه مانیست. شعر، بخلاف آن دوهنر، کاری انفرادی است. برای سروden شعر، خاصه شعر تغزیل یاغنائی، همین بس است که شاعر در گوشِ ای تنها بشنیند و با «خود» زندگی کند نه با دیگران، و تأثرات و آرزوهای شخصی و خصوصی خودرا روی کاغذ بیاورد. این کار با روح خاص ایرانی متناسب و ملائم است و بهمین سبب شعر اروپائی که در آن اغلب به بیان احساسات فردی و خصوصی اهمیت بیشتر داده می‌شود باب طبع جوانان ایرانی افتاده است و آکنون فعالیت ذوقی وهنری جوانان ما بسرودن شعر مقصور و محدود شده است، و از شعر تنها یک نوع آنرا که بیان احساسات شخصی است اختبار کرده اند و در این نوع هم بیشتر توجه ایشان به توصیف احساسات شهوانی است و بی پردازگی و گستاخی در افظهار حالات ولذات مشهود نزد ایشان شناخته اوج هنر شمرده می‌شود.

مراد ما، در این بحث، انتقاد از شعر رایج روز نیست، زیرا که این گفتگو مجالی و سیعتر می‌خواهد و بزودی در باره آن سخن خواهیم گفت. اما اینجا اینقدر می‌گوئیم که اگر هم محصول شعر امروز بسیار ارزش دارد و درخشنان باشد باز آن اکتفا نمی‌توان کرد و درین است که همه قریبی و ذوق و کوشش و همت هنری یک قوم تنها در یک رشته هنر صرف شود و از هنرهای گوناگون و گرانبهای دیگری که باروچ زمانه بیشتر متناسب و برای اجتماع امروزی لازم تر است بکلی بی‌یهده و یگانه بماند.

نمایش گذشته از اهمیتی که در عالم هنردارد از جهت تأثیر اجتماعی و تربیتی آن در خود توجه فراوان است. نمایش نویس با نمونه‌های متعدد و مختلف بشر سروکار دارد. نقد و کمال ایشان را با چشم دقیق و خرد بین خود می‌نگردد و بدیگران عرضه می‌کند. مدح و ستایش بزرگواری‌ها و نیکوئیها و سرزنش و خردگیری از عیبهای و نواقص اخلاقی هیچ میدانی و سیعتر و مناسبتر از صحنه نمایش ندارد. تأثیر نمایش در این امور بسیار بیشتر از شعر است، زیرا که نمایش، چنانکه می‌دانیم، بر اجتماع عرضه می‌شود و ذکر این گونه نکات در اجتماع تأثیری شدیدتر دارد.

امروز از جمله وظایفی که بعهده رهبران اندیشه و ذوق ایرانیان است تشویق صاحب‌ذوقان و هنرمندان به نوشن نمایشنامه و وداداشتن جوانان مستعد

به تشکیل دسته های نمایشگری است. باید وسائل و موجباتی فراهم آورد که جوان صاحب قریحه امروزی تنها راه پیشرفت درهنر را شاعری، آنهم باین صورت متبدل که می بینیم، نداند و در انواع دیگر ادبیات و هنر که فن نمایش از مهمترین آنهاست طبع واستعداد خود را بیازماید و یقین است که با توجه باین رشته بتدریج آثار بر جسته و در خور تعیین بوجود خواهد آمد و ادبیات امروزما از این فقر که در رشته های مختلف ادب دارد رهایی خواهد یافت.

این نکته نیز مسلم است که در هر هنری خواهان و خریدار باید باشد تا هنرمند بشوق باید و هنر ترقی کند. جامعه امروز ما چنانکه باید به هنر نمایش شوقي نشان نمی دهدوا اگر کسانی خریدار این هنرند در شناختن نیک و بد آن مهارتی ندارند و نوع پست و بازاری آنرا یشتر طالبد. گروه معدودی هم که در این فن بصیرتی دارند خود را بی میل و بی علاقه نشان می دهند و حاصل این کناره چوئی آنست که اگر نویسنده و بازیگر صاحب استعدادی هستند نداشتن خریدار هنر شناس ایشان را دلسرد می کند و دست از کوشش بر می دارند.

برای آنکه هنرنمایش پیشرفت کند همان قدر که نویسنده و بازیگر ماهر و زبردست لازم است تماشا کننده آگاه و هنر شناس نیز ضرورت دارد. بنا بر این ترتیب و راهنمایی تماشاگران نیز یکی از اموری است که باید رهبران قوم بعده بگیرند. تماشا خود هنری است و این هنر را باید آموخت تا بتوان از نمایش لذت و بهرمه برد.

سخن امیدوار است که بتواند در این راه بهم خود خدمتی انجام بدهد و از هم اکنون نویسنده گان صاحب قریحه را دعوت می کند که طبع واستعداد خود را در این هنر بیازمایند و صفحات مجله برای انتشار نمایشنامه هایی که در نظر نویسنده گان مجله قدر وارزش کافی داشته باشد مفتوح است.